

Distr.: General 5 October 2018 Russian

Original: Spanish

Семьдесят третья сессия Пункт 8 повестки дня Общие прения

## Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 4 октября 2018 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь обратиться к Вам в связи с заявлением, сделанным Президентом Чили Себастьяном Пиньерой Эченьике 27 сентября 2018 года в ходе общих прений высокого уровня на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы самым решительным образом отвергаем упоминание Кубы г-ном Пиньерой в его выступлении, и в этой связи я прилагаю к настоящему письму письменное заявление моей делегации в порядке осуществления права на ответ на вышеупомянутое заявление (см. приложение).

Буду признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

> (Подпись) Анаянси Родригес Камехо Постоянный представитель





Приложение к письму Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 4 октября 2018 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Ответ Кубы на заявление, сделанное Президентом Чили Себастьяном Пиньерой Эченьике 27 сентября 2018 года в ходе общих прений высокого уровня на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи

Мы хотели воспользоваться правом на ответ в связи с заявлением, сделанным Президентом Чили, и самым решительным образом отвергаем то, что было сказано в отношении Кубы.

Вместо того, чтобы действовать в угоду иностранным интересам, которые заключаются в том, чтобы очернить образ революционных и прогрессивных правительств стран региона и самопровозгласить себя поборником прав человека, г-ну Пиньеру следует беспокоиться об обеспечении соблюдения прав человека коренных народов своей страны. Необходимо положить конец неизбирательному применению так называемого «Закона о борьбе с терроризмом» в ходе судебного преследования представителей народа мапуче, включая незаконное применение этого закона в отношении несовершеннолетних.

Необходимо прекратить репрессии в отношении протестующих, в частности студентов, в этой стране и чрезмерное применение силы со стороны полиции, включая использование слезоточивого газа, произвольные задержания, пытки, жестокое обращение, избиения и угрозы, подобные тем, которые имели место в период действия его предыдущего мандата.

Кроме того, г-ну Пиньеру следует беспокоиться о том, чтобы не препятствовать правосудию еще больше и не содействовать принятию законов, допускающих безнаказанность лиц, ответственных за репрессии, пытки, убийства и исчезновения сотен его соотечественников в годы отвратительной пиночетовской диктатуры.

Кубинский народ продолжит строить свое будущее без какого-либо вмешательства извне. Сила Кубы заключается в ее принципах, включая принципы солидарности, интернационализма и гуманизма.

2/2